

# Open letter to CF members

In the coming months I look forward to meeting with as many of you as possible to explain the CF vision, transformation, and how it will make us a more relevant, responsive and effective part of Canada's national security structure. This transformation is vital if we are to continue to be successful and earn, even more, the respect, confidence and support of our fellow Canadians. In this letter I want to explain how the newly released doctrine, *Leadership in the Canadian Forces* and our guidelines on professionalism, *Duty with Honour: The Profession of Arms in Canada*, support this transformation.

Success in today's operations entails an integrated approach, which means operating as a truly unified CF, working with other Canadian government agencies, international civilian partners, non-government organizations and other militaries. This means CF members must be prepared to work with civilians and other military personnel in complex and demanding environments domestically and worldwide. The new doctrine on leadership and our existing doctrine on professionalism are the foundation for this expertise and success.

*Duty with Honour: The Profession of Arms in Canada* describes our professional responsibilities, expertise and our unique identity as Canada's military professionals. It describes our ethos—the values, beliefs and expectations that define us and guide how we apply our expertise, interpret our responsibility and shape our identity. The new *Leadership in the Canadian Forces*, defines effective CF leadership as: directing, motivating, and enabling others to accomplish the mission professionally and ethically, while developing or improving capabilities that contribute to mission success. It also recognizes that leadership in the CF is practiced on two fronts: leading people—the face to face leadership that takes place in the accomplishment of tasks and missions; and leading the institution—leadership directed at establishing and sustaining strategic capabilities across the institution of the CF. These two dimensions apply to all ranks and every man and woman in the CF contributes to earning the confidence, respect and trust of Canadians and plays a role on both fronts.

In the coming months there will be much discussion on how the CF will tackle our three top priorities: to fix,

sustain and modernize, all of which will impact on our structure, organization and equipment. I want to make it very clear that the foundation of all these efforts rests on developing military professionals and outstanding leaders. When Canada deploys as a unified military task force or as part of a "Team Canada" in conjunction with Canadians from government and the private sector to bring stability to and rebuild troubled regions, the hallmark of the men and women of the CF will continue to be the professionalism and leadership they demonstrate in the task at hand.

As previously directed, *Duty with Honour* forms the cornerstone of all CF professional development. The new leadership doctrine builds on that cornerstone and plays an equally important role in the ongoing improvement of CF professionalism. I expect and trust all CF leaders to work towards integrating both our professional and leadership doctrines into every aspect of training, education and military life.

Gen Rick Hillier  
Chief of the Defence Staff

## Lettre ouverte aux membres des FC

J'ai hâte de rencontrer, dans les mois qui viennent, le plus grand nombre d'entre vous pour vous expliquer la vision et la transformation des FC, ainsi que la façon dont elles feront de nous une partie plus pertinente, souple et efficace de la structure de sécurité nationale du Canada. Cette transformation est essentielle si nous voulons continuer de réussir et de gagner davantage le respect, la confiance et le soutien de nos concitoyens canadiens. Dans la présente lettre, je tiens à vous expliquer comment la doctrine récemment publiée, *Le leadership dans les Forces canadiennes*, ainsi que nos lignes directrices sur le professionnalisme, *Servir avec honneur : La profession des armes au Canada*, appuient la transformation.

La réussite des opérations d'aujourd'hui nécessite une méthode intégrée; les FC doivent donc fonctionner de façon réellement unifiée, en collaboration avec d'autres organismes gouvernementaux canadiens, partenaires civils internationaux, organismes non gouvernementaux et autres forces militaires. Par conséquent, les membres des FC doivent être prêts à travailler avec des civils et d'autres militaires dans des milieux complexes et exigeants, au Canada comme à l'étranger. La nouvelle doctrine de leadership et notre doctrine existante de professionnalisme sont les fondements de cette spécialité et de ce succès.

*Servir avec honneur : La profession des armes au Canada* décrit nos responsabilités professionnelles, nos spécialités et notre identité unique en tant que professionnels militaires du Canada. Il décrit notre éthos, c'est-à-dire les valeurs, les croyances et les attentes qui nous définissent et qui guident la façon dont nous utilisons nos compétences, interprétons nos responsabilités et formons notre identité. La nouvelle doctrine intitulée *Le leadership dans les Forces canadiennes* définit la notion de leadership efficace au sein des FC comme suit : diriger, motiver et habiliter de manière à ce que la mission soit accomplie avec professionnalisme et éthique, et chercher en même temps à développer ou à améliorer les capacités qui contribuent au succès de la mission. Elle reconnaît également que le leadership au sein des FC a deux volets : les personnes, soit le leadership direct qui s'exerce lors de la réalisation de tâches et de missions, et l'institution, soit le leadership qui vise à établir et à maintenir des capacités stratégiques dans l'ensemble des FC. Ces deux dimensions s'appliquent à tous les grades, et chaque femme et homme des FC joue non seulement un rôle, mais contribue aussi à gagner la confiance et le respect des Canadiens.

Dans les mois qui viennent, on discutera beaucoup de la façon dont les FC aborderont leurs trois grandes

priorités, soit améliorer, maintenir et moderniser, qui auront toutes des répercussions sur leur structure, leur organisation et leur équipement. Je veux que ce soit très clair : pour accomplir tout ce travail, nous devons former des professionnels militaires et des leaders remarquables. Lorsque le Canada déploiera une force opérationnelle unie ou une équipe qui regroupe aussi d'autres Canadiens du gouvernement et du secteur privé pour rétablir la stabilité dans des régions troublées et y entamer la reconstruction, les hommes et les femmes des FC continueront de se démarquer par leur professionnalisme et leur leadership habituels.

Comme je l'ai déjà indiqué, *Servir avec honneur* est la pierre angulaire de tout le perfectionnement professionnel des FC. La nouvelle doctrine de leadership s'appuie sur cette pierre angulaire et joue un rôle tout aussi important dans l'amélioration continue du professionnalisme des FC. Je suis persuadé que tous les leaders des FC s'efforceront d'intégrer nos doctrines de professionnalisme et de leadership dans tous les aspects de la formation, de l'instruction et de la vie militaire.

Gén Rick Hillier,  
chef d'état-major de la Défense



**The Maple Leaf**  
ADM(PA)/DMSC,  
101 Colonel By Drive, Ottawa ON K1A 0K2

**La Feuille d'érable**  
SMA(AP)/DMSC,  
101, promenade Colonel By, Ottawa ON K1A 0K2

FAX / TÉLÉCOPIEUR: (819) 997-0793  
E-MAIL / COURRIEL: [mapleleaf@dnews.ca](mailto:mapleleaf@dnews.ca)  
WEB SITE / SITE WEB: [www.forces.gc.ca](http://www.forces.gc.ca)

ISSN 1480-4336 • NDID/IDDN A-JS-000-003/JP-001

**SUBMISSIONS / SOUMISSIONS**  
Gloria Kelly  
(819) 997-0889  
[kelly.gm@forces.gc.ca](mailto:kelly.gm@forces.gc.ca)

**MANAGING EDITOR / RÉDACTEUR EN CHEF**  
Maj Ric Jones  
(819) 997-0478

**ENGLISH EDITOR / RÉVISEUR (ANGLAIS)**  
Cheryl MacLeod  
(819) 997-0543

**FRENCH EDITOR / RÉVISEUR (FRANÇAIS)**  
Lyne Mathieu  
(819) 997-0599

**GRAPHIC DESIGN / CONCEPTION GRAPHIQUE**  
Pascal Thériault  
(819) 997-0751

**WRITERS / RÉDACTION**  
Kristina Davis  
(819) 997-0741  
Gloria Kelly  
(819) 997-0889

**D-NEWS NETWORK / RÉSEAU D-NOUVELLES**  
Guy Paquette  
(819) 997-1678

**TRANSLATION / TRADUCTION**  
Translation Bureau, PWGSC /  
Bureau de la traduction, TPSGC

**PRINTING / IMPRESSION**  
Performance Printing, Smiths Falls

Submissions from all members of the Canadian Forces and civilian employees of DND are welcome; however, contributors are requested to contact Gloria Kelly at (819) 997-0889 in advance for submission guidelines.

Articles may be reproduced, in whole or in part, on condition that appropriate credit is given to *The Maple Leaf* and, where applicable, to the writer and/or photographer.

*The Maple Leaf* is the weekly national newspaper of the Department of National Defence and the Canadian Forces, and is published under the authority of the Assistant Deputy Minister (Public Affairs). Views expressed in this newspaper do not necessarily represent official opinion or policy.

Nous acceptons des articles de tous les membres des Forces canadiennes et des employés civils du MDN. Nous demandons toutefois à nos collaborateurs de communiquer d'abord avec Gloria Kelly, au (819) 997-0889, pour se procurer les lignes directrices.

Les articles peuvent être cités, en tout ou en partie, à condition d'en attribuer la source à *La Feuille d'érable* et de citer l'auteur du texte ou le nom du photographe, s'il y a lieu.

*La Feuille d'érable* est le journal hebdomadaire national de la Défense nationale et des Forces canadiennes. Il est publié avec l'autorisation du Sous-ministre adjoint (Affaires publiques). Les opinions qui y sont exprimées ne représentent pas nécessairement la position officielle ou la politique du Ministère.

PHOTO PAGE 1: CPL SYLVAIN LEBLANC